

Хайдеггер М. Бытие и время. М.: «Ad Marginem», 1997. 451 с.

Langacker R. W. Assessing the cognitive linguistic enterprise // *Cognitive Linguistics: Foundations, Scope, and Methodology*. Ed. Theo Janson, Gisela Redeker Berlin. New York. 1999. P. 13-59.

Nikiforidou K. The meanings of the genitive: a case study in semantic structure and semantic change // *Cognitive Linguistics* 2.1991. P. 149-205.

vkspb58@mail.ru

Д. В. Лагоденко (Белгород, Россия)

ЯЗЫКОВАЯ КОНЦЕПТУАЛИЗАЦИЯ КАРТИНЫ МИРА

Каждая картина мира запечатлевает определенный образ мира, который никогда не является его зеркальным отражением. Картина мира являет некое видение мира, его смысловое конструирование согласно логике миропонимания и миропредставления. Картина мира в сознании каждого народа, группы, индивида может рассматриваться в межкультурном аспекте, при этом в качестве единицы сопоставления выступает культурный концепт – многомерная ментальная сущность, имеющая образное, описательно-понятийное и ценностное измерение [Карасик 2002: 107]. Система культурных концептов, рассматриваемая в ценностном измерении, образует ценностную картину мира, в которой выделяют культурные доминанты, кластеры, лакуны.

Специфика языковых картин мира как особых моделей реальности определяется как понятийной категоризацией действительности, так и непонятийным содержанием, различиями в выделении и акцентировании жизненно важных для этноса срезов реальности, в аксиологическом маркировании действительности. Известно, что ядро национальной картины мира составляют культурные ценности, предопределяющие базовые категории при конструировании картины мира. Выбор наиболее значимых ценностей и антиценностей характеризует тип культуры того или иного социума [Арутюнова 1999: 284]. Важно и то, что сознание человека, моделирующее идеальный образ мира в языке, имеет эмоциональную окраску, что также находит свое отражение в языковом образе мира.

В связи с тем, что мышление может осуществляться не только в языковой форме, исследователи различают концептуальную и языковую картину мира, которые у разных исследователей получают различные интерпретации. Под концептуальной картиной мира понимает-

ся глобальная, целостная, непрерывно конституируемая система информации (мнений и знаний) об универсуме, которой располагает индивид [Павиленис 1983: 281]. Это совокупность представлений и знаний человека о мире, спаянная в единое целое и дающая возможность человеку адекватно воспринимать окружающий мир и познавать его.

По мнению Е. С. Кубряковой, концептуальная картина мира репрезентирует функциональное своеобразие ментального уровня в психике или интеллекте человека, уровень его мыслительной деятельности. Вербализованную часть концептуальной картины мира принято называть языковой картиной или внутренним лексиконом. По определению Е. С. Кубряковой, это знания «в языке» и «о языке» [Кубрякова 1991]. С позиции такого подхода, языковая картина мира находится в подчинении у концептуальной, так как мысль в языке фиксируется не в полном объеме, словесное выражение находят лишь ее самые существенные аспекты. Концептуальная картина мира хранит в себе гораздо больше информации, так как в ее оформлении принимают участие все виды мышления. Но развертывает содержание концептуальной картины мира именно язык. «Именно лексикон презентует членение окружающей действительности и выделяет во внешнем и внутреннем мире индивидуума отдельные величины, поскольку все, что вербализовано, выделено человеческим разумом и вошло в фонд человеческих знаний» [Фесенко 1999: 111].

При одинаковости набора универсальных понятий у каждого народа присутствуют особые, только ему присущие соотношения между этими понятиями, что создает основу национального мировидения и оценки реалий окружающей действительности. Так, категория времени и пространства присутствуют в разных культурах, но они глубоко национальны по способу выражения в системе языка конкретного народа как отражение его менталитета.

В картине мира этноса можно выделить стабильное ядро и вариативные участки, детерминированные историческими, социальными и другими факторами. Б. А. Серебренников утверждает, что картина мира складывается «из каких-то наиболее жестко заданных элементов мировосприятия (миропонимания) и правил взаимных переходов от одних элементов к другим (отношения между элементами)» [Серебренников 1988: 89]. Метод вживления в культуру, взгляд на нее изнутри открывает новые возможности для понимания культуры, ее ядерных и периферийных элементов.

В словаре этнокультурной лексики любого языка находят отражение те лексические единицы, с помощью которых данный язык «рису-

ет» свойственную ему картину мира. Поэтому, в словаре представлена главным образом та лексика, посредством которой осуществляется культурно обусловленная концептуализация мира. В словаре находят отражение не только особенности лингвокультуры, но и особенности культуры как целостного образования. При этом необходимо учитывать, что ценности культуры – явление историческое, представляющее собой разветвленную иерархическую систему.

Литература

Арутюнова Н. Д. Язык и мир человека. 2-е изд., исп. М.: Языки русской культуры, 1999. 896 с.

Карасик В. И. Языковой круг: личность, концепты, дискурс. Волгоград: Перемена, 2002. 477 с.

Кубрякова Е. С. Человеческий фактор в языке: Язык и порождение речи. М.: Наука, 1991. 239 с.

Павленис Р. И. Проблема смысла (Современный логико-философский анализ языка). М.: Мысль, 1983. 286 с.

Серебренников Б. А. Как происходит отражение картины мира в языке // Роль человеческого фактора в языке: Язык и картина мира. М.: Наука, 1988. С. 87-107.

Фесенко Т. А. Реальный мир и ментальная реальность: парадигмы взаимоотношений. Тамбов: Изд-во ТГУ им. Г. Р. Державина, 1999. 247 с.

lagodenko@bsu.edu.ru

В. Л. Малахова (Белгород, Россия)

ЯЗЫКОВЫЕ МЕХАНИЗМЫ КОНЦЕПТУАЛИЗАЦИИ ОТНОШЕНИЯ ПОСЕССИВНОСТИ

Отношение посессивности, являясь феноменом гносеологического уровня познания, концептуализируется человеком в противопоставлении миру реальных онтологических объектов. Однако в то же время конструирование отношения посессивности, как и любого другого типа отношения, отражает реально существующие связи между объектами окружающего мира, хотя и носит субъективный характер, поскольку зависит от того, каким типом языковой личности является человек и какими знаниями он обладает. Целью данной статьи является выделение основных типов отношения посессивности и систематизация язы-